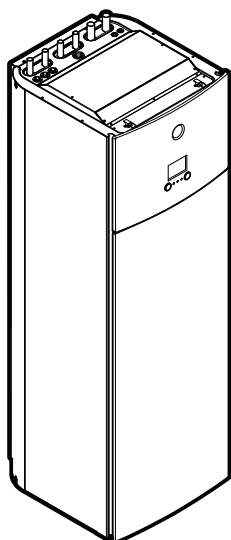




Руководство по применению для пользователя

Daikin Altherma 3 GEO



EGSAH06DA9W
EGSAH10DA9W

EGSAX06DA9W(G)
EGSAX10DA9W(G)

Руководство по применению для пользователя
Daikin Altherma 3 GEO

русский

Содержание

1	Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком	2
1.1	Мастер конфигурации	2
1.2	Меню настроек.....	3
2	Краткое руководство	3
2.1	Уровень доступа пользователя	3
2.2	Нагрев/охлаждение помещения	3
2.3	Горячая вода бытового потребления	5
3	Общая информация	6
3.1	Общая техника безопасности.....	6
3.1.1	Пользователю	6
3.2	Информация о документации.....	6
3.2.1	Информация о настоящем документе.....	6
3.2.2	Значение предупреждений и символов	7
3.3	Информация о системе.....	7
3.3.1	Компоненты в типичной схеме системы	8
4	Операция	9
4.1	Интерфейс пользователя: Общий обзор.....	9
4.2	Структура меню: обзор пользовательских настроек	10
4.3	Возможные экраны: Краткий обзор.....	11
4.3.1	Главный экран	12
4.3.2	Экран главного меню	13
4.3.3	Экран уставок	14
4.3.4	Подробный экран со значениями.....	14
4.4	Включение или выключение отдельных функций	15
4.4.1	Визуальная индикация.....	15
4.4.2	Включение и выключение.....	15
4.5	Считывание информации	16
	Для считывания информации	16
	Возможная считываемая информация	16
4.6	Управление нагревом и охлаждением помещений	17
4.6.1	О контроле обогрева и охлаждения помещений	17
4.6.2	Установка режима работы в помещении	17
4.6.3	Определение используемого метода регулировки температуры	17
4.6.4	Изменение требуемой температуры в помещении	18
4.6.5	Изменение требуемой температуры воды на выходе.....	18
4.7	Управление горячей водой бытового потребления.....	20
4.7.1	Информация о контроле горячей воды бытового потребления	20
4.7.2	Режим повторного нагрева	20
4.7.3	Запланированный режим	20
4.7.4	Запланированный режим + режим повторного нагрева	21
4.7.5	Изменение температуры горячей воды бытового потребления	21
4.7.6	Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления	21
4.8	Предварительно установленные значения и расписания ...	22
4.8.1	Использование предварительно установленных значений	22
4.8.2	Настройка стоимости энергии.....	22
4.8.3	Использование и программирование расписаний	23
4.8.4	Экран расписания: Пример	23
4.9	Кривая зависимости от погоды.....	26
4.9.1	Что такое кривая зависимости от погоды?	26
4.9.2	Кривая по 2 точкам.....	26
4.9.3	Кривая с наклоном и смещением	26
4.9.4	Использование кривых зависимости от погоды	27
4.10	Другие функции	29
4.10.1	Для конфигурации времени и даты	29
4.10.2	Использование тихого режима	29

4.10.3	Использование режима выходных	29
--------	-------------------------------------	----

5	Советы по энергосбережению	30
6	Техническое и иное обслуживание	31
6.1	Обзор: Техническое и иное обслуживание.....	31
7	Возможные неисправности и способы их устранения	32
7.1	Отображение текста справки в случае неисправности	32
7.2	Проверка журнала сбоев	32
7.3	Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко.....	32
7.4	Признак: вода в кране слишком холодная	33
7.5	Признак: отказ теплового насоса	33
7.6	Признак: система издает булькающий шум после пуска/наладки.....	33
8	Перемещение	34
8.1	Обзор: Перемещение	34
9	Утилизация	34
10	Глоссарий	34

1 Настройки установщика: таблицы, заполняемые установщиком

1.1 Мастер конфигурации

Настройка	Заполните...
Система	
Тип внутреннего агрегата (только считывание)	
Тип резервного нагревателя (только считывание) [9.3.1]	
Гор. вода быт. потр. [9.2.1]	
Авар. ситуация [9.5]	
Количество зон [4.4]	
Резервный нагреватель	
Напряжение [9.3.2]	
Максимальная производительность [9.3.9]	
Главная зона	
Тип отопительного прибора [2.7]	
Управление [2.9]	
Режим уставки [2.4]	
Расписание [2.1]	
Тип кривой МЗ [2.E]	
Дополнительная зона (только если [4.4]=1, две зоны)	
Тип отопительного прибора [3.7]	
Управление (только считывание) [3.9]	
Режим уставки [3.4]	
Расписание [3.1]	
Тип кривой МЗ [3.C]	
Бак ГВС	

Настройка	Заполните...
Режим нагрева [5.6]	
Комфортная уставка [5.2]	
Экономная уставка [5.3]	
Уставка повторного нагрева [5.4]	

1.2 Меню настроек

Настройка	Заполните...
Главная зона	
Тип термостата [2.A]	
Дополнительная зона (если применимо)	
Тип термостата [3.A]	
Информация	
Информация о дилере [8.3]	

2 Краткое руководство

2.1 Уровень доступа пользователя

Объем информации, который выводится и может редактироваться в структуре меню, зависит от вашего уровня разрешений пользователей:

- Пользователь: Стандартный режим
- Опытный пользователь: вы можете просматривать и редактировать дополнительную информацию

Изменение уровня разрешений пользователей

1	Перейдите к [В]: Пользоват. профиль.	
2	Введите соответствующий пин-код для уровня разрешений пользователя.	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Просмотрите список цифр и измените выбранную цифру. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Переместите курсор слева направо. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Подтвердите пин-код и продолжите работу. 	

Пин-код пользователя

Пин-код для уровня Пользователь — это 0000.



Пин-код опытного пользователя

Пин-код для уровня Опытный пользователь — это 1234. Теперь видны дополнительные пункты меню для пользователя.



2.2 Нагрев/охлаждение помещения

Включение или выключение регулирования температуры в помещении

1	Перейдите к [С.1]: Эксплуатация > Помещение.	
2	Выберите для функции вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

Включение или выключение нагрева/охлаждения помещения

1	Перейдите к [С.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Выберите для функции вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

Изменение требуемой температуры в помещении

Во время управления температурой в помещении вы можете использовать экран уставки температуры в помещении для считывания и регулировки требуемой температуры в помещении.


1	Перейдите к [1]: Помещение.	
2	Настройте требуемую температуру в помещении.	
	<p>a Фактическая температура в помещении</p> <p>b Нужная температура в помещении</p>	

Изменение требуемой температуры воды на выходе

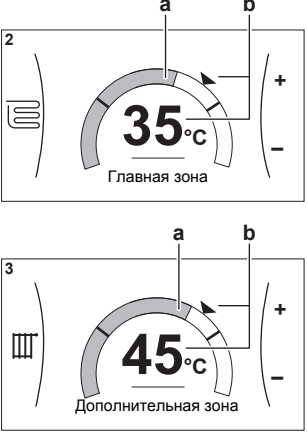
Вы можете использовать экран уставки температуры воды на выходе для считывания и регулировки требуемой температуры воды на выходе.

2 Краткое руководство

1 Перейдите к [2]: Главная зона или [3]: Дополнительная зона.



2 Настройте нужную температуру воды на выходе.



a Фактическая температура воды на выходе
b Нужная температура воды на выходе

Изменение кривой зависимости от погоды для зон отопления/охлаждения помещения

1 Перейдите к соответствующей зоне:

Зона	Перейдите к:
Основная зона – нагрев	[2.5] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Основная зона – охлаждение	[2.6] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Дополнительная зона – нагрев	[3.5] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Дополнительная зона – охлаждение	[3.6] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения

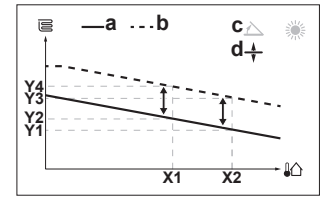
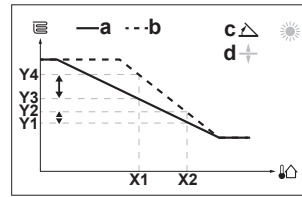
2 Изменение кривой зависимости от погоды.

Есть 2 типа кривых зависимости от погоды: **кривая с наклоном и смещением** (по умолчанию) и **кривая по 2 точкам**. Тип кривой можно при необходимости изменить в [2.E] Главная зона > Тип кривой М3. Процедура настройки кривой зависит от ее типа.

Кривая с наклоном и смещением

Наклон. Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2.

Смещение. Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2.

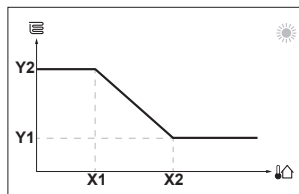


X1, X2 Температура окружающего воздуха снаружи
Y1~Y4 Нужная температура в резервуаре
a Кривая зависимости от погоды до изменений
b Кривая зависимости от погоды после изменений
c Наклон
d Смещение

Возможные действия на этом экране

	Выберите наклон или смещение.
	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.
	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению. Если выбрано смещение: задайте смещение.
	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.

Кривая по 2 точкам



X1, X2 Температура окружающего воздуха снаружи
Y1, Y2 Нужная температура воды на выходе

Возможные действия на этом экране

	Переход через значения температуры.
	Изменение температуры.
	Переход к следующей температуре.
	Подтверждение изменений и продолжение.

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «4.4 Включение или выключение отдельных функций» на стр. 15
- «4.6 Управление нагревом и охлаждением помещений» на стр. 17
- «4.9 Кривая зависимости от погоды» на стр. 26
- «4.8 Предварительно установленные значения и расписания» на стр. 22

2.3 Горячая вода бытового потребления

Включение или выключение нагрева резервуара

1	Перейдите к [С.3]: Эксплуатация > Бак ГВС.	
2	Выберите для функции вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

Изменение уставки температуры в резервуаре

В режиме Только повт. нагр. можно просматривать и изменять температуру горячей воды бытового потребления на экране уставки температуры в резервуаре.

1	Перейдите к [5]: Бак ГВС.	
2	Задайте температуру горячей воды бытового потребления.	
	<p>a Фактическая температура горячей воды для бытового потребления b Нужная температура горячей воды для бытового потребления</p>	

В других режимах можно только просмотреть экран уставки, но не изменить его. Вместо этого можно изменить настройки Комфортная уставка [5.2], Экономная уставка [5.3] и Уставка повторного нагрева [5.4].

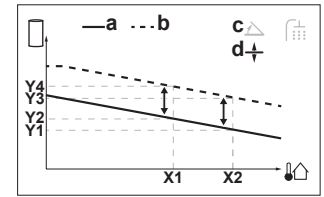
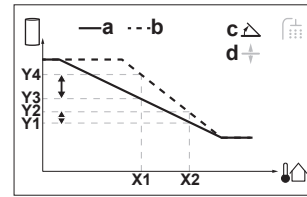
Изменение кривой зависимости от погоды для резервуара

- Перейдите к [5.С] Бак ГВС > Кривая МЗ.
- Изменение кривой зависимости от погоды.
 Есть 2 типа кривых зависимости от погоды: **кривая с наклоном и смещением** (по умолчанию) и **кривая по 2 точкам**. Тип кривой можно при необходимости изменить в [2.Е] Главная зона > Тип кривой МЗ. Процедура настройки кривой зависит от ее типа.

Кривая с наклоном и смещением

Наклон. Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2.

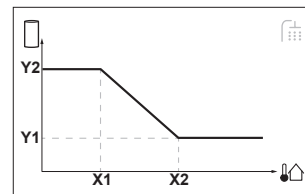
Смещение. Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2.



- X1, X2 Температура окружающего воздуха снаружи
- Y1~Y4 Нужная температура в резервуаре
- a Кривая зависимости от погоды до изменений
- b Кривая зависимости от погоды после изменений
- c Наклон
- d Смещение

Возможные действия на этом экране	
	Выберите наклон или смещение.
	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.
	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению. Если выбрано смещение: задайте смещение.
	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.

Кривая по 2 точкам



- X1, X2 Температура окружающего воздуха снаружи
- Y1, Y2 Нужная температура в резервуаре

Возможные действия на этом экране	
	Переход через значения температуры.
	Изменение температуры.
	Переход к следующей температуре.
	Подтверждение изменений и продолжение.

Дополнительная информация

Дополнительная информация также приведена в разделах:

- «4.4 Включение или выключение отдельных функций» на стр. 15
- «4.7 Управление горячей водой бытового потребления» на стр. 20
- «4.9 Кривая зависимости от погоды» на стр. 26
- «4.8 Предварительно установленные значения и расписания» на стр. 22

3 Общая информация

3 Общая информация

3.1 Общая техника безопасности

3.1.1 Пользователю

- Если возникли СОМНЕНИЯ по поводу установки или эксплуатации блока, обратитесь к монтажнику.
- Данным устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно и те, у кого нет соответствующего опыта и знаний, однако все они допускаются к эксплуатации устройства только под наблюдением или руководством лица, несущего ответственность за их безопасность и полностью осознающего вытекающие отсюда риски. Игры детей с устройством НЕ допускаются. К чистке и повседневному обслуживанию устройства дети допускаются ТОЛЬКО под руководством квалифицированных взрослых.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить поражение электрическим током или пожар:

- НЕ промывайте блок струей воды.
- НЕ эксплуатируйте блок с влажными руками.
- НЕ устанавливайте никакие предметы, содержащие воду, на блок.



ПРИМЕЧАНИЕ

- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ размещать любые предметы и оборудование на агрегате.
- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ залезать на блок, сидеть и стоять на нем.

- Блоки помечены следующим символом:



Это значит, что электрические и электронные изделия НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов должны проводиться уполномоченным монтажником в соответствии с действующим законодательством.

Блоки необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования. Обеспечивая надлежащую утилизацию настоящего изделия, вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. За дополнительной информацией обращайтесь к монтажнику или в местные органы власти.

- Батареи отмечены следующим символом:



Это значит, что батарейки НЕЛЬЗЯ смешивать с несортированным бытовым мусором. Если под значком размещен символ химического вещества, значит, в батарейке содержится тяжелый металл с превышением определенной концентрации.

Встречающиеся символы химических веществ: Pb – свинец (>0,004%).

Использованные батареи необходимо сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации. Обеспечивая надлежащую утилизацию использованных батарей, Вы способствуете предотвращению наступления возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

3.2 Информация о документации

- Язык оригинальной документации английский. Документация на любом другом языке является переводом.
- Меры предосторожности, описанные в настоящем документе, крайне важны, поэтому их нужно тщательно соблюдать.
- К установке системы и к выполнению всех операций, о которых рассказывается в руководстве по монтажу и в справочнике монтажника, допускаются ТОЛЬКО уполномоченные специалисты по монтажу.

3.2.1 Информация о настоящем документе

Благодарим вас за приобретение данного устройства. Убедительная просьба:

- Перед работой с интерфейсом пользователя внимательно прочитать документацию для обеспечения наилучшей производительности.
- Узнать у установщика о настройках, использованных для конфигурации системы. Проверить, заполнил ли установщик таблицы настроек. Если нет, попросить сделать это.
- Хранить документацию для использования в будущем в качестве справочника.

Целевая аудитория

Конечные пользователи

Комплект документации

Настоящий документ является частью комплекта документации. В полный комплект входит следующее:

- **Общие правила техники безопасности:**
 - Инструкции по технике безопасности, которые необходимо прочитать перед установкой
 - Формат: Документ (в ящике агрегата)
- **Руководство по эксплуатации:**
 - Краткое руководство для стандартного использования
 - Формат: Документ (в ящике агрегата)
- **Руководство по применению для пользователя:**
 - Подробные пошаговые инструкции и справочная информация для стандартного и расширенного использования
 - Формат: Файлы на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

- **Руководство по монтажу:**
 - Инструкции по монтажу
 - Формат: Документ (в ящике агрегата)
- **Руководство по применению для установщика:**
 - Подготовка к монтажу, полезный опыт, справочная информация, ...
 - Формат: Файлы на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Приложение для опционального оборудования:**
 - Дополнительная информация об установке опционального оборудования
 - Формат: Документ (в ящике агрегата) + файлы на веб-странице <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Последние редакции предоставляемой документации доступны на региональном веб-сайте Daikin или у установщика.

Язык оригинальной документации английский. Документация на любом другом языке является переводом.

Приложение Daikin Online Control Heating



Если ваш установщик установил приложение Daikin Online Control Heating, то вы можете контролировать и отслеживать текущий статус своей системы с тепловым насосом Daikin Altherma. Дополнительную информацию см. по адресу:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Навигационная цепочка

Навигационная цепочка (пример: [4.3]) помогает определить текущее местонахождение в структуре меню интерфейса пользователя.

1	Для активации навигационной цепочки: на главном экране или на экране главного меню нажмите кнопку справки. Навигационная цепочка появится в левом верхнем углу экрана.	?
2	Для отключения навигационной цепочки: снова нажмите кнопку справки.	?

В настоящем документе также упоминается эта навигационная цепочка. **Пример:**

1	Перейдите к [4.3]: Нагрев/охлаждение помещения > Рабочий диапазон.	
---	--	--

Это означает:

1	Начиная с главного экрана поверните левый наборный диск и перейдите в режим Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Нажмите на левый наборный диск, чтобы войти в подменю.	

3	Поверните левый наборный диск и перейдите в пункт Рабочий диапазон.	
4	Нажмите на левый наборный диск, чтобы войти в подменю.	

3.2.2 Значение предупреждений и символов



ОПАСНО!

Обозначает ситуацию, которая приведет к гибели или серьезной травме.



ОПАСНО! РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Обозначает ситуацию, которая может привести к поражению электрическим током.



ОПАСНО! РИСК ОЖОГОВ

Обозначает ситуацию, которая может привести к ожогам от крайне высоких или низких температур.



ОПАСНО! ВЗРЫВООПАСНО

Обозначает ситуацию, которая может привести к взрыву.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к гибели или серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к травме малой или средней тяжести.



ПРИМЕЧАНИЕ

Обозначает ситуацию, которая может привести к повреждению оборудования или имущества.



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает полезные советы или дополнительную информацию.

Символ	Пояснения
	Прежде чем приступить к установке оборудования, ознакомьтесь с содержанием руководства по монтажу и эксплуатации, а также с инструкциями по прокладке электропроводки.
	Перед выполнением любых работ по техническому и иному обслуживанию ознакомьтесь с содержанием руководства по техобслуживанию.
	Дополнительную информацию см. в справочном руководстве для монтажника и пользователя.

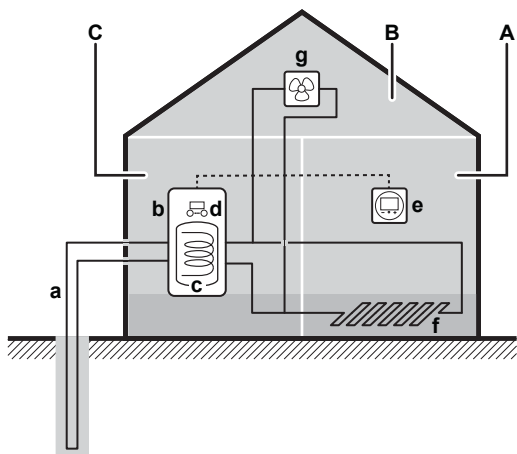
3.3 Информация о системе

В зависимости от схемы система обладает следующими возможностями:

3 Общая информация

- Обогрев помещения
- Охлаждение помещения (при установке модели теплового насоса с нагревом и охлаждением)
- Производить горячую воду бытового потребления

3.3.1 Компоненты в типичной схеме системы

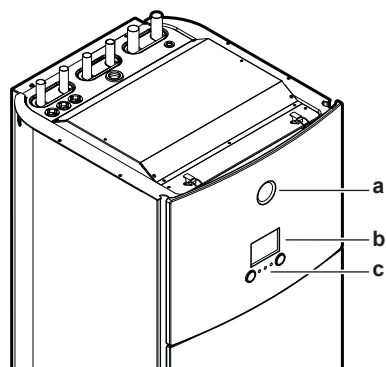


- A** Основная зона. **Пример:** Жилое помещение.
B Дополнительная зона. **Пример:** Спальня.
C Техническое помещение. **Пример:** Гараж.
a Контур солевого раствора
b Тепловой насос внутреннего агрегата
c Резервуар горячей воды бытового потребления
d Интерфейс пользователя внутреннего агрегата
e Специальный интерфейс для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA)
f Нагрев полов
g Радиаторы, конвекторы теплового насоса или фанкойлы

4 Операция

4.1 Интерфейс пользователя: Общий обзор

Интерфейс пользователя имеет следующие компоненты:



a Индикатор состояния
b ЖК-экран
c Наборные диски и кнопки

Индикатор состояния

Светодиоды индикатора состояния горят или мигают, показывая рабочий режим агрегата.

Светодиод	Режим	Описание
Мигает синим светом	Режим ожидания	Агрегат не находится в работе.
Горит синим светом	Эксплуатация	Агрегат находится в работе.
Мигает красным светом	Сбой	Произошел сбой. Дополнительные сведения см. в разделе «7.1 Отображение текста справки в случае неисправности» на стр. 32.

ЖК-экран

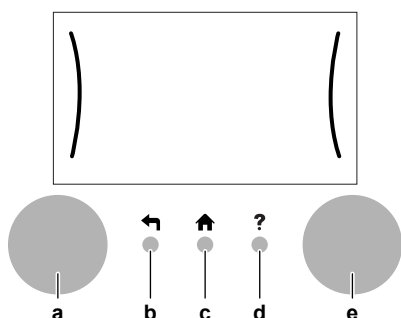
У ЖК-дисплея есть неактивный режим. По прошествии определенного времени отсутствия взаимодействия с интерфейсом пользователя экран темнеет. Нажатие какой-либо кнопки или поворот любого наборного диска активирует дисплей. Время отсутствия взаимодействия отличается в зависимости от уровня разрешений пользователя:

- Пользователь или Опытный пользователь: 15 мин
- Установщик: 1 ч

Наборные диски и кнопки

Вы используете наборные диски и кнопки:

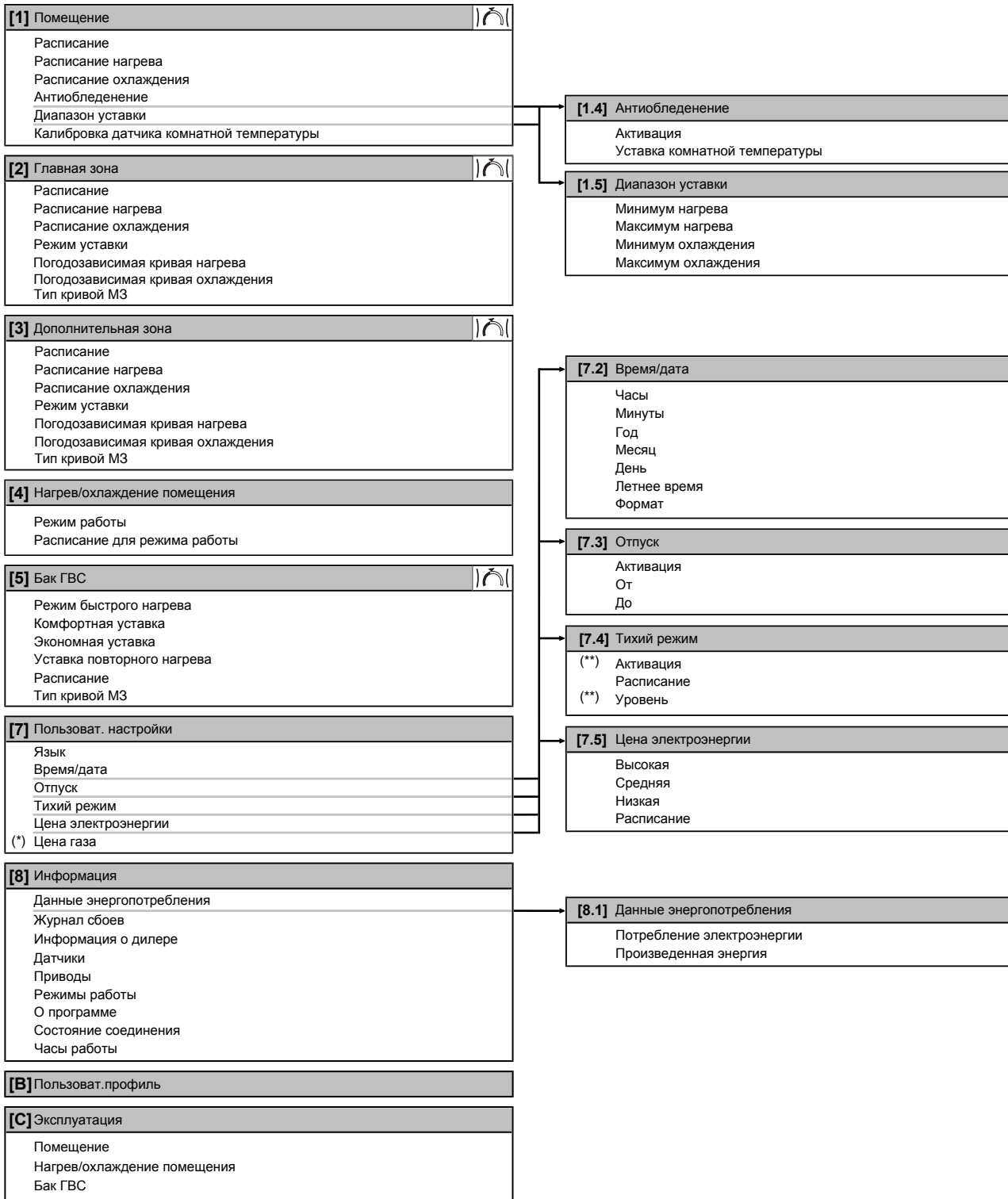
- Для навигации по экранам, меню и настройкам ЖК-экрана
- Для задания значений



Позиция	Описание
a Левый наборный диск	Когда вы можете использовать левый наборный диск, на ЖК-дисплее в левой части экрана отображается дуга. <ul style="list-style-type: none"> ▪ : Поверните, затем нажмите на левый наборный диск. Навигация по структуре меню. ▪ : Поверните левый наборный диск. Выберите пункт меню. ▪ : Нажмите на левый наборный диск. Подтвердите свой выбор или перейдите в подменю.
b Кнопка возврата назад	: Нажмите, чтобы вернуться на 1 шаг в структуре меню.
c Кнопка «Домой»	: Нажмите, чтобы вернуться на главный экран.
d Кнопка справки	: Нажмите, чтобы отобразить текст справки, относящийся к текущей странице (если имеется).
e Правый наборный диск	Когда вы можете использовать правый наборный диск, на ЖК-дисплее в правой части экрана отображается дуга. <ul style="list-style-type: none"> ▪ : Поверните, затем нажмите на правый наборный диск. Измените значение или настройку, показываемые в правой части экрана. ▪ : Поверните правый наборный диск. Навигация по возможным значениям и настройкам. ▪ : Нажмите на правый наборный диск. Подтвердите свой выбор и перейдите к следующему пункту меню.

4 Операция

4.2 Структура меню: обзор пользовательских настроек



Экран уставок

(*) Неприменимо

(**) Доступ только у установщика

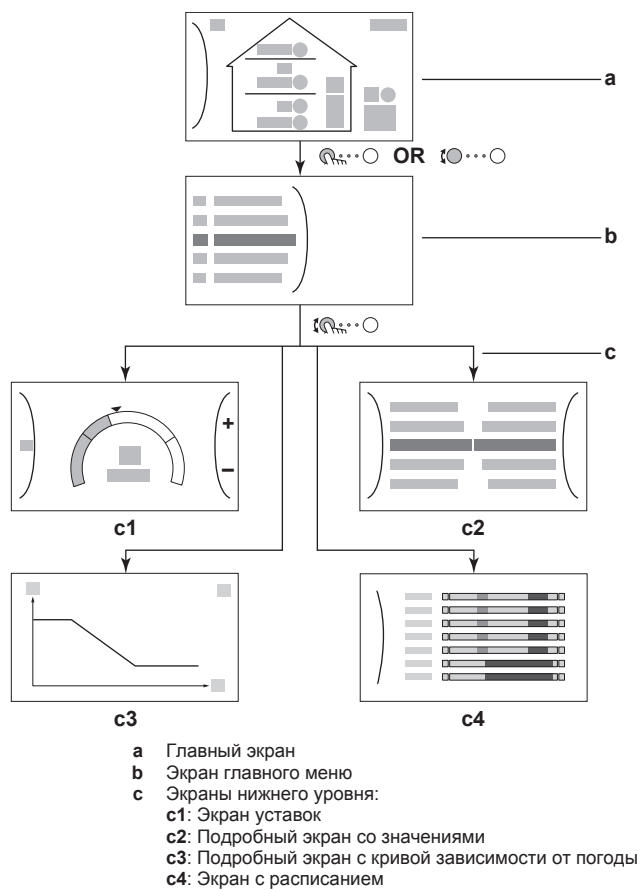


ИНФОРМАЦИЯ

В зависимости от выбранных настроек установщика и типа агрегата настройки отображаются/не отображаются.


4.3 Возможные экраны: Краткий обзор

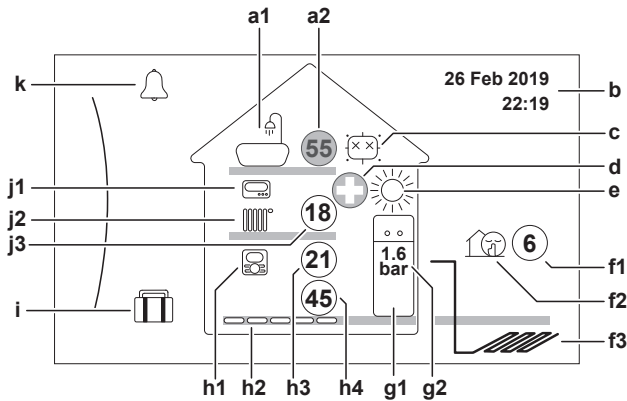
Самые распространенные экраны:


















4 Операция
















4.3.1 Главный экран

Нажмите кнопку , чтобы вернуться на главный экран. Вы видите краткий обзор конфигурации агрегата, значения температуры в помещении и уставки температуры. На главном экране отображаются только символы, применимые для вашей конфигурации.





Возможные действия на этом экране	
	Переход через список главного меню.
	Переход на экран главного меню.
	Активация/отключение навигационной цепочки.

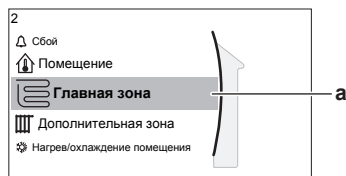
Позиция	Описание	
a	Горячая вода бытового потребления	
a1		Горячая вода бытового потребления
a2		Измеренная температура в резервуаре ⁽¹⁾
b	Текущие дата и время	
c	Дезинфекция/режим быстрого нагрева	
		Включен режим дезинфекции
		Включен режим повышенной мощности
d	Аварийный режим	
		Тепловой насос вышел из строя и система работает в режиме Авар. ситуация или тепловой насос принудительно выключен.
e	Режим работы в пространстве	
		Охлаждение
		Отопление
f	Наружный агрегат/тихий режим	
f1		Измеренная температура снаружи ⁽¹⁾
f2		Включен тихий режим
f3		Наружные трубы контура солевого раствора
g	Внутренний агрегат/резервуар для горячей воды бытового потребления	
g1		Напольный внутренний агрегат с встроенным резервуаром
g2		Давление воды

Позиция	Описание	
h	Главная зона	
h1	Модель установленного комнатного термостата:	
		Работа агрегата определяется окружающей температурой у специального интерфейса для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HHDA).
		Агрегат работает под управлением внешнего комнатного термостата (проводного или беспроводного).
	—	Комнатный термостат не установлен или не выбран. Работа агрегата определяется температурой воды на выходе без учета фактической температуры в помещении и/или требуемого количества тепла на отопление помещения.
h2	Тип установленного нагревательного прибора:	
		Нагрев полов
		Фанкойл
		Радиатор
h3		Измеренная температура в помещении ⁽¹⁾
h4		Уставка температуры воды на выходе ⁽¹⁾
i	Режим выходных	
		Включен режим выходных
j	Дополнительная зона	
j1	Модель установленного комнатного термостата:	
		Агрегат работает под управлением внешнего комнатного термостата (проводного или беспроводного).
	—	Комнатный термостат не установлен или не выбран. Работа агрегата определяется температурой воды на выходе без учета фактической температуры в помещении и/или требуемого количества тепла на отопление помещения.
j2	Тип установленного нагревательного прибора:	
		Нагрев полов
		Фанкойл
		Радиатор
j3		Уставка температуры воды на выходе ⁽¹⁾
k	Сбой	
		Произошел сбой.
		Дополнительные сведения см. в разделе «7.1 Отображение текста справки в случае неисправности» на стр. 32.



(1) Если соответствующий режим работы (например отопление помещения) отключен, то кружок будет серого цвета.










4.3.2 Экран главного меню





Чтобы открыть экран главного меню, находясь в главном экране, нажмите () или поверните левый наборный диск (). Из главного меню вы можете получить доступ к различным экранам уставок и подменю.



а Выбранное подменю

Возможные действия на этом экране	
	Переход через список.
	Вход в подменю.
?	Активация/отключение навигационной цепочки.

Подменю	Описание
[0]  или  Сбой	Ограничение: Отображается только в случае сбоя. Дополнительные сведения см. в разделе «7.1 Отображение текста справки в случае неисправности» на стр. 32.
[1]  Помещение	Ограничение: Отображается только в том случае, если внутренний агрегат работает под управлением специального интерфейса для выбора комфортных условий (в качестве комнатного термостата используется BRC1HNDА). Задание температуры в помещении.
[2]  Главная зона	Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в основной зоне. Задание температуры воды на выходе для основной зоны.
[3]  Дополнительная зона	Ограничение: Отображается только в том случае, если имеются две зоны температуры воды на выходе. Отображается соответствующий символ для типа нагревательного прибора в дополнительной зоне. Задание температуры воды на выходе для дополнительной зоны.
[4]  Нагрев/охлаждение помещения	Ограничение: Только для моделей с отоплением/охлаждением. Отображается соответствующий символ для вашего агрегата. Перевод агрегата в режим отопления или режим охлаждения.
[5]  Бак ГВС	Задание температуры в резервуаре горячей воды бытового потребления.
[7]  Пользоват. настройки	Предоставляет доступ к пользовательским настройкам, таким как режим выходных и тихий режим.
[8]  Информация	Отображаются данные и информация о внутреннем агрегате.

Подменю	Описание
[9]  Настройки установщика	Ограничение: Только для установщика. Предоставляет доступ к дополнительным настройкам.
[A]  Пуско-наладка	Ограничение: Только для установщика. Выполнение испытаний и технического обслуживания.
[B]  Пользоват. профиль	Изменение профиля активного пользователя.
[C]  Эксплуатация	Включение или выключение функции отопления/охлаждения и подготовки горячей воды бытового потребления.

4 Операция

4.3.3 Экран уставок

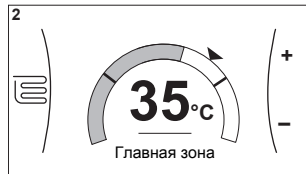
Экран уставок отображается для экранов, описывающих компоненты системы, которым требуется значение уставки.

Примеры

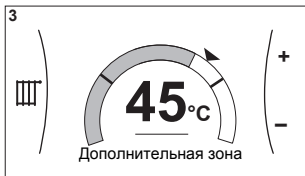
[1] Экран температуры в помещении



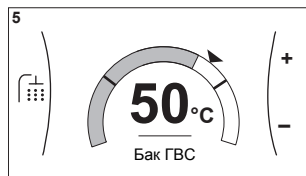
[2] Экран главной зоны



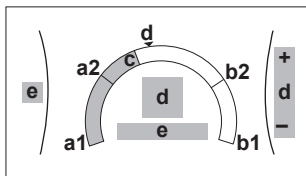
[3] Экран дополнительной зоны



[5] Экран температуры в резервуаре



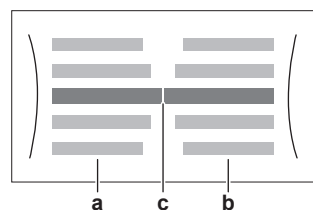
Объяснение



Возможные действия на этом экране	
	Переход через список подменю.
	Переход в подменю.
	Регулировка и автоматическое применение требуемой температуры.

Позиция	Описание	
Минимальный предел температуры	a1	Фиксируется агрегатом
	a2	Ограничивается установщиком
Максимальный предел температуры	b1	Фиксируется агрегатом
	b2	Ограничивается установщиком
Текущая температура	c	Измеряется агрегатом
Требуемая температура	d	Поверните правый наборный диск для увеличения/уменьшения.
Подменю	e	Поверните левый наборный диск или нажмите на него, чтобы перейти в подменю.

4.3.4 Подробный экран со значениями



Пример:



a Настройки

- b Значения
- c Выбранная настройка и значение

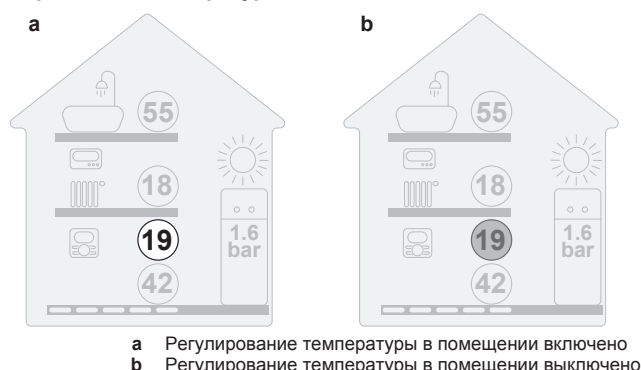
Возможные действия на этом экране	
	Переход через список настроек.
	Изменение значения.
	Переход к следующей настройке.
	Подтверждение изменений и продолжение.

4.4 Включение или выключение отдельных функций

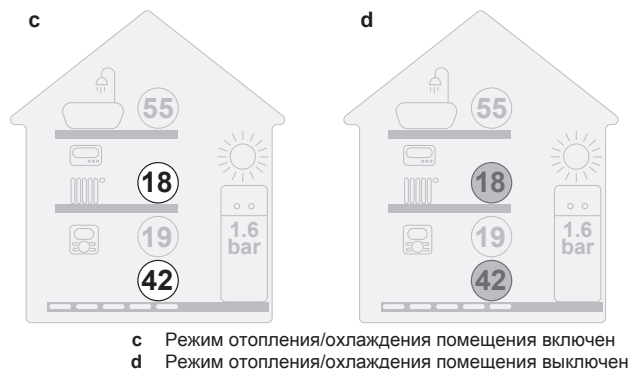
4.4.1 Визуальная индикация

Некоторые функции блока можно включать или выключать по отдельности. Если функция выключена, соответствующий значок температуры на главном экране отображается серым цветом.

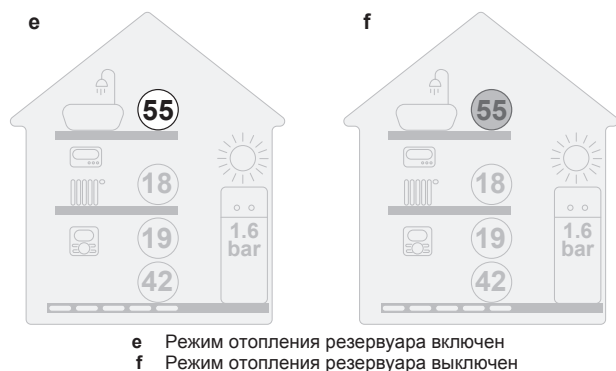
Управление температурой в помещении



Работа в режиме отопления/охлаждения помещения



Работа в режиме нагрева резервуара



4.4.2 Включение и выключение

Управление температурой в помещении

1	Перейдите к [C.1]: Эксплуатация > Помещение.	
2	Выберите для функции вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

Работа в режиме отопления/охлаждения помещения

1	Перейдите к [C.2]: Эксплуатация > Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Выберите для функции вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	


Работа в режиме нагрева резервуара

1	Перейдите к [C.3]: Эксплуатация > Бак ГВС.	
2	Выберите для функции вариант ВКЛ или ВЫКЛ.	

4 Операция

4.5 Считывание информации

Для считывания информации

1	Перейдите к [8]: Информация.	
---	------------------------------	---

Возможная считываемая информация

В меню...	Можно считать...
[8.1] Данные энергопотребления	Произведенная энергия, потребление электричества и газа
[8.2] Журнал сбоев	Журнал сбоев
[8.3] Информация о дилере	Номер контакта/справки
[8.4] Датчики	Помещение, резервуар или горячая вода бытового потребления, а также температура снаружи и температура воды на выходе (если применимо)
[8.5] Приводы	Состояние/режим каждого привода Пример: Включение/Выключение насоса горячей воды бытового потребления
[8.6] Режимы работы	Текущий режим работы Пример: Режим размораживания/возврата масла
[8.7] О программе	Информация о версии системы
[8.8] Состояние соединения	Информация о состоянии подключения блока, комнатном термостате и адаптере локальной сети.

4.6 Управление нагревом и охлаждением помещений

4.6.1 О контроле обогрева и охлаждения помещений

Контроль обогрева и охлаждения помещений обычно состоит из следующих этапов:

- 1 Установка режима работы в пространстве
- 2 Регулировка температуры

В зависимости от схемы системы и конфигурации установщика можно использовать различную регулировку температуры:

- Управление по комнатному термостату
- Управление по температуре воды на выходе
- Управление по внешнему комнатному термостату

4.6.2 Установка режима работы в помещении

Информация о режимах работы в пространстве

В зависимости от модели теплового насоса необходимо указать системе используемый режим работы в пространстве: нагрев или охлаждение.

Если установлена модель теплового насоса...	Далее...
Нагрев/охлаждение	Система нагревает и охлаждает помещение. Необходимо указать системе используемый режим работы в пространстве.
Только нагрев	Система будет нагревать помещение, но НЕ будет охлаждать его. НЕТ необходимости указывать системе используемый режим работы в пространстве.

Чтобы определить, установлена ли модель теплового насоса для нагрева/охлаждения

1	Перейдите к [4]: Нагрев/охлаждение помещения.	
2	Проверьте, отображается ли и доступен ли для изменения пункт [4.1] Режим работы. Если это так, модель теплового насоса для нагрева/охлаждения установлена.	

Чтобы указать системе, какой использовать режим работы в пространстве:

Можно...	Местоположение
Проверить, какой режим работы в пространстве используется в настоящее время.	Главный экран
Задать постоянный режим работы в пространстве.	Главное меню
Ограничить возможность автоматического переключения в соответствии с месячным расписанием.	

Чтобы проверить, какой режим работы в помещении используется в настоящее время

Режим работы в помещении отображается на главном экране:

- Когда блок переведен в режим нагрева, отображается значок
- Когда блок переведен в режим охлаждения, отображается значок

Индикатор состояния указывает, работает ли блок в данный момент времени:

- Когда блок не работает, индикатор состояния мигает синим светом с интервалом, приблизительно равным 5 секундам.
- Когда блок работает, индикатор состояния непрерывно светится синим светом.

Задание режима работы в пространстве

1	Перейдите к [4.1]: Нагрев/охлаждение помещения > Режим работы	
2	Выберите один из следующих вариантов: <ul style="list-style-type: none"> • Нагрев: Только режим нагрева • Охлажд.: Только режим охлаждения • Автоматич.: Этот режим работы автоматически изменяется в зависимости от температуры снаружи. Ограничивается в соответствии с расписанием режима работы. 	

Автоматическое переключение между нагревом и охлаждением НЕ применяется для моделей, предназначенных только для нагрева. Когда выбран вариант Автоматич., изменение режима работы основывается на Расписании для режима работы [4.2].

Ограничение возможности автоматического переключения в соответствии с расписанием

Условия: Вы задаете для режима работы в пространстве настройку Автоматич..

1	Перейдите к [4.2]: Нагрев/охлаждение помещения > Расписание для режима работы.	
2	Выберите месяц.	
3	Для каждого месяца выберите вариант: <ul style="list-style-type: none"> • Реверсивный: Без ограничения • Только нагрев: С ограничением • Только охлажд.: С ограничением 	
4	Подтвердите изменения.	

Пример: Ограничения переключения

Когда	ограничения
во время холодного сезона. Пример: октябрь, ноябрь, декабрь, январь, февраль и март.	Только нагрев
во время теплого сезона. Пример: июнь, июль и август.	Только охлажд.
Во время переходного периода. Пример: апрель, май и сентябрь.	Нагрев/охлажд.

Если для параметров Режим работы и Расписание для режима работы выбран вариант Автоматич., режим работы определяется температурой снаружи.

4.6.3 Определение используемого метода регулировки температуры

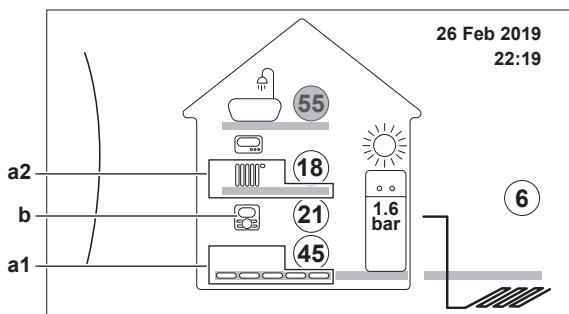
Определение использования регулировки температуры (метод 1)

Проверьте заполненную установщиком таблицу настроек.

Определение используемого способа управления температурой (метод 2)

На главном экране отображается используемый способ управления температурой.

4 Операция



- a1 Нагревательный прибор основной зоны (в этом примере Нагрев полов)
a2 Нагревательный прибор дополнительной зоны (в этом примере Радиатор) При отсутствии дополнительной зоны этот значок не отображается.
b Тип комнатного термостата основной зоны:

Если b=...	Тогда управление температурой составляет ...	
	Главная зона	Дополнительная зона (при ее наличии)
	Управление по комнатному термостату	Управление по внешнему комнатному термостату
	Управление по внешнему комнатному термостату	
Нет значка	Управление по температуре воды на выходе	Управление по температуре воды на выходе

4.6.4 Изменение требуемой температуры в помещении

Во время управления температурой в помещении вы можете использовать экран установки температуры в помещении для считывания и регулировки требуемой температуры в помещении.

1	Перейдите к [1]: Помещение.
2	Настройте требуемую температуру в помещении.

a Фактическая температура в помещении

b Нужная температура в помещении

Если работа по расписанию включается после изменения требуемой температуры в помещении

- Температура не изменяется до выполнения действия по расписанию.
- Требуемая температура в помещении возвращается к значению по расписанию после выполнения действия по расписанию.

Работу по расписанию можно выключить (временно).

Выключение управления температурой в помещении по расписанию

1	Перейдите к [1.1]: Помещение > Расписание.
2	Выберите Нет.

4.6.5 Изменение требуемой температуры воды на выходе

ИНФОРМАЦИЯ

Вода на выходе — это вода, поступающая к нагревательным приборам. Требуемая температура воды на выходе задается установщиком в соответствии с типом нагревательного прибора. При возникновении проблем регулируйте только настройки температуры воды на выходе.

Вы можете использовать экран установки температуры воды на выходе для считывания и регулировки требуемой температуры воды на выходе.

1	Перейдите к [2]: Главная зона или [3]: Дополнительная зона.
2	Настройте нужную температуру воды на выходе.

a Фактическая температура воды на выходе

b Нужная температура воды на выходе

a Фактическая температура воды на выходе



b Нужная температура воды на выходе

Если работа по расписанию включается после изменения нужной температуры воды на выходе

- Температура не изменяется до выполнения действия по расписанию.
- Нужная температура воды на выходе возвращается к значению по расписанию после выполнения действия по расписанию.

Работу по расписанию можно выключить (временно).

Выключение управления температурой воды на выходе по расписанию

1	Перейдите к одному из следующих пунктов меню: ▪ [2.1]: Главная зона > Расписание ▪ [3.1]: Дополнительная зона > Расписание	
2	Выберите Нет.	

Включение погодозависимого режима для температуры воды на выходе

См. раздел «4.9.4 Использование кривых зависимости от погоды» на стр. 27.

4 Операция

4.7 Управление горячей водой бытового потребления

4.7.1 Информация о контроле горячей воды бытового потребления

В зависимости от режима резервуара горячей воды бытового потребления (настройка установщика) применяется различное управление горячей водой бытового потребления:

- Только повт. нагр.
- Расписание + повторный нагрев
- Только расписание

i ИНФОРМАЦИЯ

Если поступает код ошибки АН и функция дезинфекции не прерывалась из-за отбора горячей воды бытового потребления, рекомендуется выполнить следующие действия:

- Если выбран режим Только повт. нагр. или Расписание + повторный нагрев, рекомендуется запрограммировать запуск функции дезинфекции не менее чем через 4 часа после последнего предполагаемого значительного отбора горячей воды. Этот запуск можно задать в настройках установщика (функция дезинфекции).
- Если выбран режим Только расписание, то для предварительного прогрева резервуара рекомендуется запрограммировать работу в режиме Экологичный в течение 3 часов перед предусмотренным по расписанию запуском функции дезинфекции.

При использовании погодозависимого режима для резервуара температура в нем определяется автоматически в зависимости от температуры снаружи. Дополнительную информацию см. в разделе «4.9 Кривая зависимости от погоды» на стр. 26.

Определение используемого режима горячей воды бытового потребления (метод 1)

Проверьте заполненную установщиком таблицу настроек.

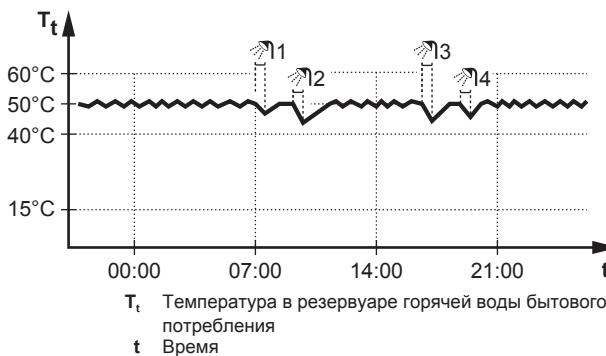
Определение используемого режима горячей воды бытового потребления (метод 2)

1	Перейдите к [5]: Бак ГВС.	
2	Проверьте, какие пункты отображаются:	
[5.1]	Режим быстрого нагрева	
[5.2]	Комфортная уставка	
[5.3]	Экономная уставка	
[5.4]	Уставка повторного нагрева	
[5.5]	Расписание	

Если отображается...	То режим резервуара горячей воды бытового потребления =...
Только [5.1] Режим быстрого нагрева	Только повт. нагр.
Отображаются все пункты за исключением [5.4] Уставка повторного нагрева	Только расписание
Отображаются все пункты, включая [5.4] Уставка повторного нагрева	Расписание + повторный нагрев

4.7.2 Режим повторного нагрева

Если температура горячей воды бытового потребления опустится ниже определенного значения, то в режиме повторного отопления резервуар ГВБП будет непрерывно нагреваться до температуры, отображаемой на главном экране (пример: 50°C).



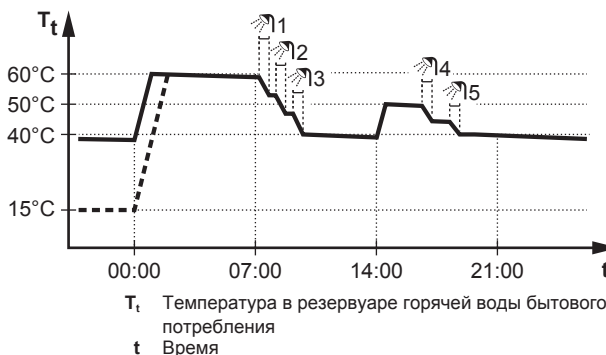
i ИНФОРМАЦИЯ

Когда для резервуара горячей воды бытового потребления выбран режим повторного нагрева, существует значительный риск нехватки мощности и возникновения проблем с комфортом. При частом повторном нагреве регулярно прерывается нагрев/охлаждение помещения.

4.7.3 Запланированный режим

В запланированном режиме резервуар горячей воды бытового потребления вырабатывает горячую воду согласно расписанию. Лучше всего нагревать воду в резервуаре ночью, поскольку уменьшена потребность в нагреве помещения.

Пример:



- Первоначально температура в резервуаре горячей воды бытового потребления такая же, как и температура воды бытового потребления, поступающей в резервуар воды бытового потребления, (например: 15°C).
- В 00:00 резервуар горячей воды бытового потребления программируется на нагрев воды до предварительно установленного значения (например: Комфорт = 60°C).
- Утром идет потребление горячей воды, и температура в резервуаре воды бытового потребления снижается.
- В 14:00 резервуар горячей воды бытового потребления программируется на нагрев воды до предварительно установленного значения (например: Экологичный = 50°C). Горячая вода снова доступна.
- Днем и вечером снова идет потребление горячей воды, и температура в резервуаре воды бытового потребления снова снижается.
- На следующий день в 00:00 цикл повторяется.

4.7.4 Запланированный режим + режим повторного нагрева

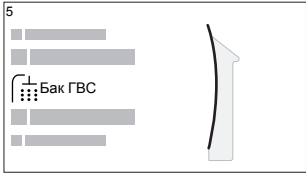

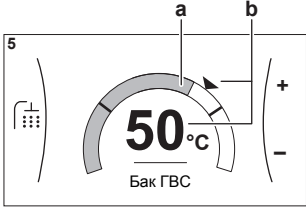

В режиме работы по расписанию + режиме повторного нагрева управление горячей водой бытового потребления происходит так же, как в режиме работы по расписанию. Однако если температура в резервуаре горячей воды бытового потребления падает ниже предварительно заданного значения (=температура повторного нагрева резервуара–значение гистерезиса; пример: 35°C), резервуар горячей воды бытового потребления нагревается до достижения уставки повторного нагрева (пример: 45°C). Это обеспечивает постоянное наличие минимального количества горячей воды.

Пример:



4.7.5 Изменение температуры горячей воды бытового потребления

В режиме Только повт. нагр. можно просматривать и изменять температуру горячей воды бытового потребления на экране уставки температуры в резервуаре.

<p>1 Перейдите к [5]: Бак ГВС.</p> 	
<p>2 Задайте температуру горячей воды бытового потребления.</p>  <p>a Фактическая температура горячей воды для бытового потребления b Нужная температура горячей воды для бытового потребления</p>	

В других режимах можно только просмотреть экран уставки, но не изменить его. Вместо этого можно изменить настройки Комфортная уставка [5.2], Экономная уставка [5.3] и Уставка повторного нагрева [5.4].

При использовании погодозависимого режима для резервуара температура в нем определяется автоматически в зависимости от температуры снаружи. Дополнительную информацию см. в разделе «4.9 Кривая зависимости от погоды» на стр. 26.

4.7.6 Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления



Информация о режиме повышенной мощности

Режим Режим быстрого нагрева позволяет нагревать горячую воду бытового потребления с помощью резервного нагревателя. Используйте этот режим в те дни, когда используется больше горячей воды, чем обычно.

Для проверки активации режима повышенной мощности

Режим повышенной мощности включен, если на главном экране отображается значок .

Для активации или отключения режима Режим быстрого нагрева действуйте, как описано ниже:

1 Перейдите к [5.1]: Бак ГВС > Режим быстрого нагрева	
2 Выключите ВЫКЛ или включите ВКЛ режим быстрого нагрева.	

Пример использования: немедленно требуется больше горячей воды

Следующая ситуация:

- Большая часть горячей воды бытового потребления уже использована.
- Нет возможности ждать следующего действия по расписанию для нагрева резервуара горячей воды бытового потребления.

Затем можно включить режим повышенной мощности. В резервуаре начинается нагрев горячей воды бытового потребления до температуры Комфорт.



ИНФОРМАЦИЯ

Когда активен режим повышенной мощности, существует значительный риск нехватки мощности для нагрева/охлаждения помещения и возникновения проблем с комфортом. Если часто используется горячая вода бытового потребления, часто и надолго может прекращаться нагрев/охлаждение помещения.

4 Операция

4.8 Предварительно установленные значения и расписания

4.8.1 Использование предварительно установленных значений

Информация о предварительно установленных значениях

Для некоторых настроек в системе можно определить предварительно установленные значения. Эти значения требуется задать только один раз. Затем их можно повторно использовать на других экранах, таких как экран расписания. Если в дальнейшем вы захотите изменить значение, это понадобится сделать только в одном месте.

Определение предварительно установленных значений температуры в резервуаре

В расписании подготовки горячей воды бытового потребления используются различные предварительно установленные значения:

Предварительно установленное значение	Где применяется
Комфортная уставка	В расписании, если используется режим резервуара горячей воды бытового потребления <ul style="list-style-type: none"> Только расписание Расписание + повторный нагрев
Экономная уставка	
Уставка повторного нагрева	Если используется режим резервуара горячей воды бытового потребления <ul style="list-style-type: none"> Расписание + повторный нагрев

Определение цен на энергоресурсы

Возможно, только если установщик включил режим Бивалентный режим.

Предварительно установленное значение	Где применяется
Цена электроэнергии > <ul style="list-style-type: none"> Высокая Средняя Низкая 	Используется на экране еженедельного расписания при настройке цен на энергоресурсы.

4.8.2 Настройка стоимости энергии

В системе можно задать следующие цены на энергоресурсы:

- 3 уровня стоимости электроэнергии
- таймер еженедельного расписания для стоимости электроэнергии.

Более подробную информацию см. в руководстве по монтажу.

Пример: Настройка стоимости энергии в интерфейсе пользователя

Стоимость	Значение в строке навигации
Электричество: 12 евроцентов/кВт-ч	[7.5.1]=12

Настройка цены электроэнергии

1	Перейдите к [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: Пользоват. настройки > Цена электроэнергии > Высокая/Средняя/Низкая.	
2	Выберите цену на электроэнергию.	
3	Подтвердите изменения.	

4	Повторите эти действия для всех трех цен на электроэнергию.	—
---	---	---



ИНФОРМАЦИЯ

Диапазон значений цены: 0,00~990 валюта/кВт-ч (с 2 значащими разрядами).



ИНФОРМАЦИЯ

Если расписание не задано, используется Цена электроэнергии для Высокая.

Настройка таймера расписания для цены электроэнергии

1	Перейдите к [7.5.4]: Пользоват. настройки > Цена электроэнергии > Расписание.	
2	Запрограммируйте выбранный вариант с использованием экрана расписания. Можно задать цены на электроэнергию Высокая, Средняя и Низкая согласно расценкам поставщика электроэнергии.	—
3	Подтвердите изменения.	



ИНФОРМАЦИЯ

Значения соответствуют предварительно заданным значениям для Высокая, Средняя и Низкая. Если расписание не задано, используется цена электроэнергии для Высокая.

Цены на энергоресурсы в случае поощрения за использование возобновляемых источников энергии

Поощрение может учитываться при настройке цены энергоресурсов. Хотя эксплуатационные затраты могут увеличиться, общая стоимость эксплуатации с учетом возмещения будет оптимизирована.



ПРИМЕЧАНИЕ

Измените настройки цены энергоресурсов в конце периода поощрения.

Настройка цены электроэнергии в случае поощрения за использование возобновляемых источников энергии

Рассчитайте цену на электроэнергию по следующей формуле:

- Фактическая цена электроэнергии+поощрение/кВт-ч

Порядок настройки цены на электроэнергию описан в разделе «Настройка цены электроэнергии» на стр. 22.

Пример

Это пример, и используемые цены и/или значения НЕ являются точными.

Данные	Цена/кВт-ч
Стоимость электроэнергии	12,49
Поощрение за использование возобновляемых источников тепла на кВт-ч	5

Расчет цены электроэнергии:

Цена электроэнергии=Фактическая цена электроэнергии +поощрение/кВт-ч

Цена электроэнергии=12,49+5

Цена электроэнергии=17,49

Стоимость	Значение в строке навигации
Электричество: 12,49 /кВт-ч	[7.5.1]=17

4.8.3 Использование и программирование расписаний

Информация о расписаниях

В зависимости от схемы системы и конфигурации установщика доступны расписания для различных типов управления.

Можно:

- выбрать, какое расписание нужно использовать в настоящее время;
- запрограммировать собственные расписания, если заранее установленные расписания не подходят. Действия, которые можно запрограммировать, зависят от типа управления.

Возможные экраны расписания

Название и местоположение	Использование
[1.2] Помещение > Расписание нагрева	Программирование требуемой температуры в помещении в режиме нагрева.
[1.3] Помещение > Расписание охлаждения	Программирование требуемой температуры в помещении в режиме охлаждения.
[2.2] Главная зона > Расписание нагрева	Программирование нужной температуры воды на выходе для основной зоны в режиме нагрева.
[2.3] Главная зона > Расписание охлаждения	Программирование нужной температуры воды на выходе для основной зоны в режиме охлаждения.
[3.2] Дополнительная зона > Расписание нагрева	Программирование нужной температуры воды на выходе для дополнительной зоны в режиме нагрева.
[3.3] Дополнительная зона > Расписание охлаждения	Программирование нужной температуры воды на выходе для дополнительной зоны в режиме охлаждения.
[4.2] Нагрев/охлаждение помещения > Расписание для режима работы	См. раздел «4.6.2 Установка режима работы в помещении» на стр. 17.
[5.5] Бак ГВС > Расписание	Программирование температуры в резервуаре горячей воды бытового потребления для обычных потребностей в такой воде: <ul style="list-style-type: none"> Комфорт Экологичный Стоп
[7.4.2] Пользоват. настройки > Тихий режим > Расписание	Программирование времени уровня тихого режима для агрегата: <ul style="list-style-type: none"> Выкл Тихий режим Более тихий Наиболее тихий
[7.5.4] Пользоват. настройки > Цена электроэнергии > Расписание	Программируется, когда действует определенный тариф на электричество.

Пример программирования расписания

См. раздел «4.8.4 Экран расписания: Пример» на стр. 23.

4.8.4 Экран расписания: Пример

В этом примере показывается, как задать расписание температуры в помещении в режиме нагрева для основной зоны.

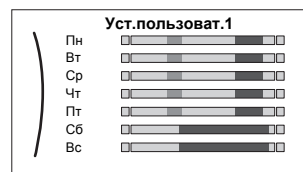


ИНФОРМАЦИЯ

Другие расписания программируются аналогично.

Программирование расписания: обзор

Пример: Вы хотите запрограммировать следующее расписание:



Предварительные условия: Расписание температуры в помещении доступно только в том случае, если управление комнатным термостатом активно. Если управление температурой воды на выходе активно, вы можете запрограммировать расписание основной зоны.

- Перейдите к расписанию.
- (необязательный пункт) Удалите все еженедельное расписание или расписание для какого-либо выбранного дня.
- Запрограммируйте расписание для Понедельник.
- Скопируйте расписание на другие рабочие дни.
- Запрограммируйте расписание для Суббота и скопируйте его на Воскресенье.
- Дайте расписанию наименование.

Для перехода к расписанию:

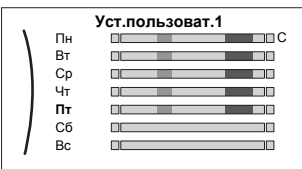




1	Перейдите к [1.1]: Помещение > Расписание.	
2	Задайте для планирования Да.	
3	Перейдите к [1.2]: Помещение > Расписание нагрева.	

Для удаления еженедельного расписания:

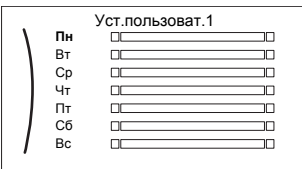



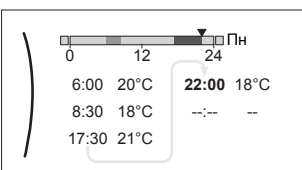


1	Выберите наименование текущего расписания.	
2	Выберите Удалить.	
3	Выберите ОК для подтверждения.	

4 Операция

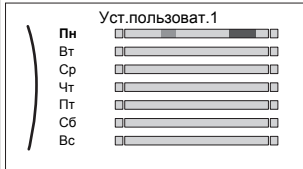



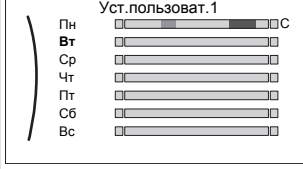




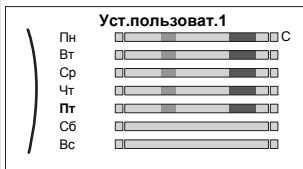
Для удаления дневного расписания:

<p>1 Выберите день, расписание на который нужно удалить. Например Пятница</p> 	
<p>2 Выберите Удалить.</p> 	
<p>3 Выберите ОК для подтверждения.</p>	



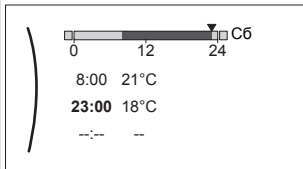

Чтобы запрограммировать расписание для Понедельник:

<p>1 Выберите Понедельник.</p> 	
<p>2 Выберите Редактировать.</p> 	
<p>3 Используя левый наборный диск, выберите ввод и отредактируйте ввод с помощью правого наборного диска. Вы можете запрограммировать до 6 действий на каждый день. На горизонтальной полосе высокая температура обозначается более темным цветом, чем низкая.</p>  <p>Внимание! Чтобы удалить действие, установите для его такое же время, как у предыдущего действия.</p>	
<p>4 Подтвердите изменения.</p> <p>Результат: Задано расписание на понедельник. Последнее действие будет выполняться до следующего запрограммированного действия. Например, понедельник — это первый запрограммированный день. Поэтому последнее запрограммированное действие будет выполняться до первого действия в следующий понедельник.</p>	

Чтобы скопировать расписание на другие рабочие дни:

<p>1 Выберите Понедельник.</p> 	
<p>2 Выберите Копия.</p>  <p>Результат: Рядом со скопированным днем появится символ «С».</p>	
<p>3 Выберите Вторник.</p> 	
<p>4 Выберите Вставка.</p>  <p>Результат:</p> 	
<p>5 Повторите это действие для всех других рабочих дней.</p> 	<p>—</p>

Чтобы запрограммировать расписание для Суббота и скопировать его на Воскресенье:

<p>1 Выберите Суббота.</p>	
<p>2 Выберите Редактировать.</p>	
<p>3 Используя левый наборный диск, выберите ввод и отредактируйте ввод с помощью правого наборного диска.</p> 	

4	Подтвердите изменения.	
5	Выберите Суббота.	
6	Выберите Копия.	
7	Выберите Воскресенье.	
8	Выберите Вставка. Результат:	

Уст.пользоват.1

Пн	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Вт	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ср	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Чт	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Пт	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сб	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Вс	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Для переименования расписания:

1	Выберите наименование текущего расписания.	
2	Выберите Переименовать.	
3	(необязательный пункт) Чтобы удалить название текущего расписания, найдите в списке символов символ ← и нажмите его, чтобы удалить предыдущий символ. Удалите таким образом все символы в названии расписания.	
4	Чтобы дать название текущему расписанию, ищите нужные символы в списке символов и подтверждайте их. В названии расписания может быть максимум 15 символов.	
5	Подтвердите новое наименование.	

Уст.пользоват.1

Пн	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Вт	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ср	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Чт	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Пт	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сб	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Вс	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Удалить
	Переименовать
	Выбрать

ИНФОРМАЦИЯ

Не все расписания можно переименовать.

Пример использования: работа в системе с 3 сдвигами

При работе в системе с 3 сдвигами можно сделать следующее:

- 1 Запрограммируйте 3 расписания температуры в помещении в режиме нагрева и дайте им соответствующие наименования. **Пример:** EarlyShift, DayShift и LateShift
- 2 Выберите, какое расписание нужно использовать в настоящее время.

4 Операция

4.9 Кривая зависимости от погоды

4.9.1 Что такое кривая зависимости от погоды?

Работа в погодозависимом режиме

Если блок работает в погодозависимом режиме, то нужная температура воды на выходе или температура в резервуаре определяется автоматически на основе температуры снаружи. Для этого к нему подключается датчик температуры, установленный на северной стене здания. При снижении или повышении температуры снаружи блок сразу же компенсирует ее изменение. Таким образом, блок сможет повышать или снижать температуру воды на выходе или в резервуаре без ожидания сигнала от термостата. За счет более быстрого реагирования исключаются большие скачки температуры в помещении и температуры воды в точках ее отбора.

Преимущество

При работе в погодозависимом режиме снижается энергопотребление.

Кривая зависимости от погоды

Блок производит компенсацию изменения температуры на основе кривых зависимости от погоды. Эта кривая определяет требуемую температуру в резервуаре или воды на выходе при разных температурах снаружи. Поскольку наклон этой кривой зависит от местных условий, например климата и утепления дома, то установщик или пользователь может выполнить ее настройку.

Типы кривых зависимости от погоды

Есть два типа кривых зависимости от погоды:

- Кривая по 2 точкам
- Кривая с наклоном и смещением

Тип кривой, используемой при задании настроек, зависит от ваших личных предпочтений. См. раздел «4.9.4 Использование кривых зависимости от погоды» на стр. 27.

Доступность

Кривая зависимости от погоды может быть использована для:

- Основная зона – нагрев
- Основная зона – охлаждение
- Дополнительная зона – нагрев
- Дополнительная зона – охлаждение
- Резервуар



ИНФОРМАЦИЯ

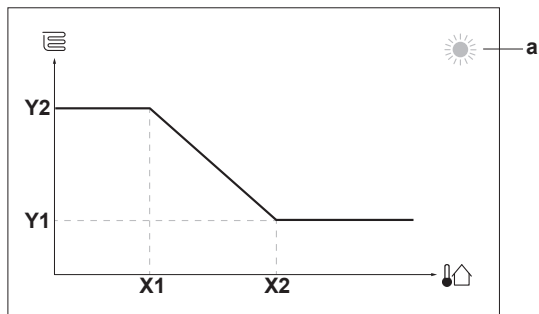
Для работы в погодозависимом режиме задайте правильную уставку для основной зоны, дополнительной зоны или резервуара. См. раздел «4.9.4 Использование кривых зависимости от погоды» на стр. 27.

4.9.2 Кривая по 2 точкам

Задайте кривую зависимости от погоды по двум следующим уставкам:

- Уставка (X1, Y2)
- Уставка (X2, Y1)

Пример



Позиция	Описание
a	Зона, выбранная для работы в погодозависимом режиме: <ul style="list-style-type: none"> ☀: Нагрев основной или дополнительной зоны ❄: Охлаждение основной или дополнительной зоны 🚿: Горячая вода бытового потребления
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)
Y1, Y2	Примеры нужной температуры в резервуаре или температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны: <ul style="list-style-type: none"> 🛏: Нагрев полов 🌀: Фанкойл 🔥: Радиатор 🚿: Резервуар горячей воды бытового потребления

Возможные действия на этом экране	
⏪ ● ● ● ●	Переход через значения температуры.
○ ● ● ● ⏩	Изменение температуры.
○ ● ● ● 🔍	Переход к следующей температуре.
👉 ● ● ● ●	Подтверждение изменений и продолжение.

4.9.3 Кривая с наклоном и смещением

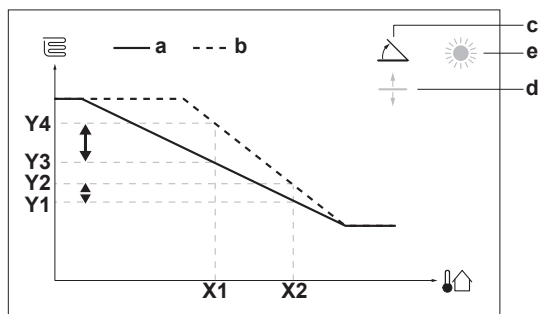
Наклон и смещение

Задайте кривую зависимости от погоды, указав ее наклон и смещение:

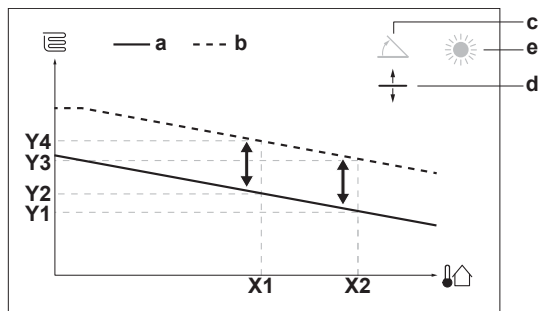
- Если изменить **наклон**, то при разных окружающих температурах будет разное увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если температура воды на выходе в общем случае подходящая, но при низких окружающих температурах оказывается слишком низкой, то увеличьте наклон, чтобы при понижении окружающих температур вода на выходе нагревалась до более высокой температуры.
- Если изменить **смещение**, то при разных окружающих температурах будет одинаковое увеличение или уменьшение температуры воды на выходе. Например, если при разных окружающих температурах вода на выходе всегда немного холоднее, чем нужно, то увеличьте смещение, чтобы температура воды на выходе одинаково повышалась при всех окружающих температурах.

Примеры

Кривая зависимости от погоды, когда выбран наклон:



Кривая зависимости от погоды, когда выбрано смещение:



Позиция	Описание
a	Кривая зависимости от погоды до изменений.
b	Кривая зависимости от погоды после изменений (для примера): <ul style="list-style-type: none"> Если изменен наклон, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на большую величину, чем предпочтительная температура в точке X2. Если изменено смещение, то новая предпочтительная температура в точке X1 увеличится на такую величину, что и предпочтительная температура в точке X2.
c	Наклон
d	Смещение
e	Зона, выбранная для работы в погодозависимом режиме: <ul style="list-style-type: none"> : Нагрев основной или дополнительной зоны : Охлаждение основной или дополнительной зоны : Горячая вода бытового потребления
X1, X2	Примеры окружающей температуры (снаружи)
Y1, Y2, Y3, Y4	Примеры нужной температуры в резервуаре или температуры воды на выходе. Значок соответствует нагревательному прибору для этой зоны: <ul style="list-style-type: none"> : Нагрев полов : Фанкойл : Радиатор : Резервуар горячей воды бытового потребления

Возможные действия на этом экране	
	Выберите наклон или смещение.
	Увеличьте или уменьшите наклон/смещение.
	Если выбран наклон: задайте наклон и перейдите к смещению. Если выбрано смещение: задайте смещение.
	Подтвердите изменения и вернитесь в подменю.

4.9.4 Использование кривых зависимости от погоды

Выполните настройку кривых зависимости от погоды следующим образом:

Задание режима уставки

Чтобы использовать кривую зависимости от погоды, нужно задать правильный режим уставки:

Войдите в режим уставки ...	Выберите режим уставки ...
Основная зона – нагрев	
[2.4] Главная зона > Режим уставки	Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение ИЛИ Погодозависимый
Основная зона – охлаждение	
[2.4] Главная зона > Режим уставки	Погодозависимый
Дополнительная зона – нагрев	
[3.4] Дополнительная зона > Режим уставки	Нагрев ПЗ, фиксированное охлаждение ИЛИ Погодозависимый
Дополнительная зона – охлаждение	
[3.4] Дополнительная зона > Режим уставки	Погодозависимый
Резервуар	
[5.B] Бак ГВС > Режим уставки	Погодозависимый

Изменение типа кривой зависимости от погоды

Чтобы изменить тип кривой для всех зон и резервуара, перейдите к [2.E] Главная зона > Тип кривой МЗ.

Выбранный тип кривой можно также посмотреть через:

- [3.C] Дополнительная зона > Тип кривой МЗ
- [5.E] Бак ГВС > Тип кривой МЗ

Изменение кривой зависимости от погоды

Зона	Перейдите к:
Основная зона – нагрев	[2.5] Главная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Основная зона – охлаждение	[2.6] Главная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Дополнительная зона – нагрев	[3.5] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая нагрева
Дополнительная зона – охлаждение	[3.6] Дополнительная зона > Погодозависимая кривая охлаждения
Резервуар	[5.C] Бак ГВС > Кривая МЗ

4 Операция

ИНФОРМАЦИЯ

Максимальная и минимальная уставки

Кривую можно настроить только с температурами, которые находятся между заданной минимальной и максимальной уставками для соответствующей зоны или для резервуара. При достижении максимальной или минимальной уставки кривая станет горизонтальной.

Точная настройка кривой зависимости от погоды: кривая с наклоном и смещением

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой зависимости от погоды какой-либо зоны или резервуара:

Ваши ощущения ...		Точная настройка наклона и смещения:	
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Наклон	Смещение
ОК	Холодно	Увеличьте	Оставьте без изменений
ОК	Жарко	Нижний	Оставьте без изменений
Холодно	ОК	Нижний	Увеличьте
Холодно	Холодно	Оставьте без изменений	Увеличьте
Холодно	Жарко	Нижний	Увеличьте
Жарко	ОК	Увеличьте	Нижний
Жарко	Холодно	Увеличьте	Нижний
Жарко	Жарко	Оставьте без изменений	Нижний

Точная настройка кривой зависимости от погоды: кривая по 2 точкам

Ниже в таблице поясняется точная настройка кривой зависимости от погоды какой-либо зоны или резервуара:

Ваши ощущения ...		Точная настройка с помощью уставок:			
При обычных температурах снаружи ...	При низких температурах снаружи ...	Y2 ⁽¹⁾	Y1 ⁽¹⁾	X1 ⁽¹⁾	X2 ⁽¹⁾
ОК	Холодно	Увеличьте	—	Увеличьте	—
ОК	Жарко	Нижний	—	Нижний	—
Холодно	ОК	—	Увеличьте	—	Увеличьте
Холодно	Холодно	Увеличьте	Увеличьте	Увеличьте	Увеличьте
Холодно	Жарко	Нижний	Увеличьте	Нижний	Увеличьте
Жарко	ОК	—	Нижний	—	Нижний
Жарко	Холодно	Увеличьте	Нижний	Увеличьте	Нижний
Жарко	Жарко	Нижний	Нижний	Нижний	Нижний

⁽¹⁾ См. раздел «4.9.2 Кривая по 2 точкам» на стр. 26.

4.10 Другие функции

4.10.1 Для конфигурации времени и даты

1	Перейдите к [7.2] Пользоват. настройки > Время/дата.	
---	--	--

4.10.2 Использование тихого режима

Информация о тихом режиме

Тихий режим применяется для уменьшения шума блока. В то же время это также снижает производительность отопления и охлаждения системы. Есть несколько уровней тихого режима.

Установщик может:

- полностью деактивировать тихий режим
- вручную активировать уровень тихого режима
- предоставить пользователю возможность запрограммировать расписание тихого режима

Пользователь может запрограммировать расписание тихого режима, если установщик предоставил ему такую возможность.



ИНФОРМАЦИЯ

Если температура снаружи ниже нуля, НЕ рекомендуется использовать самый тихий уровень.

Для проверки активации тихого режима

Если включен тихий режим, на главном экране отображается значок

Программирование расписания тихого режима

Ограничение: возможно только в том случае, если установщик включил эту функцию.

1	Перейдите к [7.4.2]: Пользоват. настройки > Тихий режим > Расписание.	
2	Запрограммируйте расписание. Дополнительная информация о расписании приведена в разделе «4.8.4 Экран расписания: Пример» на стр. 23.	—

4.10.3 Использование режима выходных

Информация о режиме выходных

Во время выходных данный режим можно применять с целью отклонения от обычного расписания без необходимости изменять его. Когда включен режим выходных, нагрев/охлаждение помещения и подготовка горячей воды бытового потребления выключаются. Остаются включенными защита помещения от замораживания и работа для предотвращения появления легионелл.

Типовая последовательность действий

Обычно режим выходных включает следующие стадии:

- 1 Настройка даты начала и завершения выходных.
- 2 Активация режима выходных.

Чтобы проверить, активирован ли режим выходных и запущен ли он

Если включен режим выходных, на главном экране отображается значок

Конфигурирование выходных

1	Активируйте режим выходных.	—
	<ul style="list-style-type: none"> Перейдите к [7.3.1]: Пользоват. настройки > Отпуск > Активация. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Выберите ВКЛ. 	
2	Задайте первый день выходных.	—
	<ul style="list-style-type: none"> Перейдите к [7.3.2]: От. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Выберите дату. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Подтвердите изменения. 	
3	Задайте последний день выходных.	—
	<ul style="list-style-type: none"> Перейдите к [7.3.3]: До. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Выберите дату. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Подтвердите изменения. 	

5 Советы по энергосбережению

Советы по поводу температуры в помещении

- Убедитесь, что нужная температура в помещении НЕ слишком высокая (в режиме нагрева) и НЕ слишком низкая (в режиме охлаждения); она ВСЕГДА должна соответствовать фактическим потребностям. Каждый сэкономленный градус экономит до 6% затрат на нагрев и охлаждение.
- НЕ СЛЕДУЕТ повышать нужную температуру в помещении для ускорения нагрева пространства. Пространство НЕ будет нагреваться быстрее.
- Если в схеме системы имеются нагревательные приборы медленного действия (например подогрев полов), следует избегать значительных колебаний нужной температуры в помещении и НЕ позволять слишком сильно падать температуре в помещении. Для повторного нагрева помещения потребуется больше времени и энергии.
- Для нормального нагрева и охлаждения помещения используйте еженедельное расписание. При необходимости можно легко отойти от расписания:
 - На более короткое время: можно отменить запланированную температуру в помещении до следующего запланированного действия. **Пример:** Если пришли гости, или если требуется отлучиться на пару часов.
 - На более длительное время: можно использовать режим выходных.

Советы по поводу температуры воды на выходе

- В режиме нагрева понижение нужной температуры воды на выходе приводит к уменьшению энергопотребления и повышению производительности. В режиме охлаждения действует противоположный принцип.
- Установите нужную температуру воды на выходе в соответствии с типом источника тепла. **Пример:** Нагрев полов рассчитан на более низкую температуру воды на выходе, нежели радиаторы и конвекторы теплового насоса.

Советы по поводу температуры в резервуаре горячей воды бытового потребления

- Для обычной потребности в горячей воде бытового потребления используйте еженедельное расписание (только в режиме по расписанию).
 - Запрограммируйте нагрев резервуара горячей воды бытового потребления до предварительно установленного значения (Комфорт = более высокая температура в резервуаре горячей воды бытового потребления) в ночное время, поскольку сокращается потребность в нагреве помещения.
 - Если нагрев резервуара горячей воды бытового потребления только ночью не дает эффекта, запрограммируйте нагрев резервуара горячей воды бытового потребления до предварительно установленного значения (Экологичный = более низкая температура в резервуаре горячей воды бытового потребления) в дневное время.
- Убедитесь, что нужная температура в резервуаре горячей воды бытового потребления НЕ слишком высокая. **Пример:** После установки снижайте температуру в резервуаре горячей воды бытового потребления ежедневно на 1°C и проверяйте, достаточно ли горячей воды.
- Насос горячей воды бытового потребления программируется на ВКЛЮЧЕНИЕ только в то время суток, когда немедленно нужна горячая вода. **Пример:** Утром и вечером.

6 Техническое и иное обслуживание

6.1 Обзор: Техническое и иное обслуживание

Установщик должен производить ежегодное техническое обслуживание. Через интерфейс пользователя можно найти номер контакта/справки.

1	Перейдите к [8.3]: Информация > Информация о дилере.	
---	--	---

Как конечный пользователь, Вы должны:

- содержать в чистоте пространство вокруг блока;
- постоянно очищать интерфейс пользователя мягкой влажной тканью; НЕ использовать моющие средства;
- Регулярно проверяйте, не превысило ли давление воды 1 бар.

Хладагент

Это изделие содержит вызывающие парниковый эффект фторсодержащие газы. НЕ выпускайте газы в атмосферу.

Тип хладагента: R32

Значение потенциала глобального потепления (GWP): 675



ПРИМЕЧАНИЕ

В соответствии с действующим законодательством в отношении **выбросов фторированных парниковых газов**, общее количество заправленного хладагента указывается как в весовых единицах, так и в эквиваленте CO₂.

Формула расчета объема выбросов парниковых газов в тоннах эквивалента CO₂: Значение GWP хладагента × общее количество заправленного хладагента [в кг] / 1000

За подробной информацией обращайтесь в организацию, выполняющую монтаж.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЙСЯ МАТЕРИАЛ

Залитый в блок хладагент R32 умеренно горюч.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Оборудование размещается в помещении без постоянно действующих источников возгорания (напр., открытого огня, оборудования, работающего на газе, или действующих электрообогревателей).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проделывать отверстия в элементах контура хладагента и подвергать их воздействию огня.
- НЕ допускается применение любых чистящих средств или способов ускорения разморозки, помимо рекомендованных изготовителем.
- Учтите, что хладагент, которым заправлена система, запаха НЕ имеет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хладагент в блоке умеренно горюч и обычно НЕ вытекает. В случае утечки в помещении контакт хладагента с пламенем горелки, нагревателем или кухонной плитой может привести к возгоранию или образованию вредного газа.

Выключите все огнеопасные нагревательные устройства, проветрите помещение и свяжитесь с дилером, у которого вы приобрели агрегат.

НЕ пользуйтесь блоком до тех пор, пока специалист сервисной службы не подтвердит восстановление исправности узлов, в которых произошла утечка хладагента.

7 Возможные неисправности и способы их устранения

При появлении перечисленных ниже признаков можно попытаться решить проблему самостоятельно. При возникновении других проблем обратитесь к установщику. Через интерфейс пользователя можно найти номер контакта/справки.

1	Перейдите к [8.3]: Информация > Информация о дилере.	
---	--	--

7.1 Отображение текста справки в случае неисправности

В случае неисправности на главном экране в зависимости от серьезности отображается следующее:

- : Ошибка
- : Неисправность

Вы можете получить короткое и длинное описание неисправности, как описано ниже:

1	Нажмите на левый наборный диск, чтобы открыть главное меню, и перейдите к пункту Сбой. Результат: На экране отображаются короткое описание ошибки и код ошибки.	
2	Нажмите кнопку ? на экране ошибки. Результат: На экране отображаются длинное описание ошибки.	?

7.2 Проверка журнала сбоев

Условия: Для уровня разрешений пользователя выбран вариант продвинутого конечного пользователя.

1	Перейдите к [8.2]: Информация > Журнал сбоев.	
---	---	--

Отображается список последних отказов.

7.3 Признак: В жилом помещении слишком холодно или слишком жарко

Возможная причина	Способ устранения
Требуемая температура в помещении слишком низкая (высокая).	<p>Повышение (понижение) требуемой температуры в помещении. См. раздел «4.6.4 Изменение требуемой температуры в помещении» на стр. 18.</p> <p>Если проблема случается ежедневно, выполните следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ увеличьте (уменьшите) предварительно заданную температуру в помещении. См. раздел «4.8.1 Использование предварительно установленных значений» на стр. 22. ▪ отрегулируйте расписание температуры в помещении. См. разделы «4.8.3 Использование и программирование расписаний» на стр. 23 и «4.8.4 Экран расписания: Пример» на стр. 23.
Требуемая температура в помещении не достигается.	Увеличьте нужную температуру воды на выходе в соответствии с типом нагревательного прибора. См. раздел «4.6.5 Изменение требуемой температуры воды на выходе» на стр. 18.
Задана неправильная кривая зависимости от погоды.	Измените кривую зависимости от погоды. См. раздел «4.9 Кривая зависимости от погоды» на стр. 26.

7.4 Признак: вода в кране слишком холодная



Возможная причина	Способ устранения
Горячая вода бытового потребления закончилась вследствие слишком высокого потребления.	Если немедленно необходима горячая вода бытового потребления, активируйте режим Режим быстрого нагрева для резервуара горячей воды бытового потребления. Однако потребление энергии при этом увеличивается. См. раздел «4.7.6 Использование режима быстрого нагрева для горячей воды бытового потребления» на стр. 21.
Требуемая температура в резервуаре горячей воды бытового потребления слишком низкая.	<p>Если проблемы случаются ежедневно, выполните следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Увеличьте предварительно заданную температуру в резервуаре горячей воды бытового потребления. См. раздел «4.8.1 Использование предварительно установленных значений» на стр. 22. ▪ Отрегулируйте расписание температуры в резервуаре горячей воды бытового потребления. Пример: Запрограммируйте дополнительный нагрев резервуара горячей воды бытового потребления в соответствии с предварительно заданным значением (Экономная уставка = более низкая температура в резервуаре) в дневное время. См. разделы «4.8.3 Использование и программирование расписаний» на стр. 23 и «4.8.4 Экран расписания: Пример» на стр. 23.

7.5 Признак: отказ теплового насоса

Если тепловой насос вышел из строя, то функцию аварийного нагревателя может выполнять резервный нагреватель. При этом он либо автоматически, либо по ручной команде принимает на себя тепловую нагрузку.

- Если для параметра Авар. ситуация задано значение Автоматич. и при этом тепловой насос выходит из строя, то резервный нагреватель автоматически принимает на себя подготовку горячей воды бытового потребления и отопление помещения.
- Если для параметра Авар. ситуация выбрано значение Ручной и при этом тепловой насос выходит из строя, то подготовка горячей воды бытового потребления и отопление помещения прекращается. Чтобы вновь запустить их вручную с интерфейса оператора, перейдите на экран Сбой главного меню и подтвердите, может ли резервный нагреватель принять на себя тепловую нагрузку или нет.

- В альтернативном варианте, если настройке Авар. ситуация присвоено значение:
 - уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Вкл., то отопление помещения уменьшается, но подготовка горячей воды бытового потребления не прекращается.
 - уменьшенный автоматический перегрев/ГВБП Выкл., то отопление помещения уменьшается, а подготовка горячей воды бытового потребления ПРЕКРАЩАЕТСЯ.
 - обычный автоматический перегрев/ГВБП Выкл., то отопление помещения производится в обычном режиме, а подготовка горячей воды бытового потребления ПРЕКРАЩАЕТСЯ.
- Как и в режиме Ручной, агрегат благодаря резервному нагревателю может принять на себя полную нагрузку, если пользователь включит эту функцию на экране главного меню Сбой.

При неисправности теплового насоса  или  отображается на интерфейсе пользователя.



Возможная причина	Способ устранения
Тепловой насос поврежден.	См. раздел «7.1 Отображение текста справки в случае неисправности» на стр. 32.



ИНФОРМАЦИЯ

Когда резервный нагреватель принимает на себя тепловую нагрузку, потребление электроэнергии значительно увеличивается.



7.6 Признак: система издает булькающий шум после пуска/наладки

Возможная причина	Способ устранения
В системе присутствует воздух.	Удалите воздух из системы. ^(a)
Различные неисправности.	Проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя. См. «7.1 Отображение текста справки в случае неисправности» на стр. 32 для получения дополнительной информации о неисправности.

- (a) Рекомендуется удалять воздух с помощью функции удаления воздуха из агрегата (должен выполнять установщик). Если вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, имейте в виду следующее:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Удаление воздуха из нагревательных приборов или коллекторов. Перед удалением воздуха из нагревательных приборов или коллекторов проверьте, отображается ли  или  на главном экране интерфейса пользователя.

- Если нет, вы можете немедленно удалить воздух.
- Если да, позаботьтесь о том, чтобы помещение, в котором вы хотите выполнять процедуру удаления воздуха, достаточно хорошо вентилировалось. **Причина:** когда вы удаляете воздух из нагревательных приборов или коллекторов, хладагент может просочиться в водяной контур, а затем в помещение.

8 Перемещение

8 Перемещение

8.1 Обзор: Перемещение

При необходимости перемещения частей системы (интерфейс пользователя, внутренний агрегат, наружный агрегат, бак DHW...) обратитесь к установщику. Через интерфейс пользователя можно найти номер контакта/справки.

Дополнительное оборудование

Оборудование, произведенное или утвержденное Daikin, которое можно использовать вместе с изделием согласно инструкциям в сопроводительной документации.

Оборудование, приобретаемое отдельно

Оборудование, НЕ произведенное Daikin, которое можно использовать вместе с изделием согласно инструкциям в сопроводительной документации.

9 Утилизация



ПРИМЕЧАНИЕ

НЕ пытайтесь демонтировать систему самостоятельно: демонтаж системы, удаление холодильного агента, масла и других компонентов ДОЛЖНЫ проводиться в соответствии с действующим законодательством. Блоки НЕОБХОДИМО сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации, переработки и вторичного использования.

10 Глоссарий

DHW = горячая вода бытового потребления

Горячая вода, используемая для бытового потребления в зданиях всех типов.

LWT = температура воды на выходе

Температура воды на выходе из теплового насоса.

Дилер

Торговый представитель по продукции.

Уполномоченный установщик

Квалифицированный мастер, уполномоченный выполнять монтаж оборудования.

Потребитель

Лицо, являющееся владельцем изделия и/или оператором изделия.

Действующие нормативы

Все международные, европейские, национальные и местные директивы, законы, положения и/или кодексы, которые относятся и применимы к определенному устройству или территории.

Обслуживающая компания

Квалифицированная компания, способная выполнять или координировать действия по необходимому обслуживанию оборудования.

Руководство по монтажу

Инструкция по монтажу, предусмотренная для определенного изделия и применения, разъясняет порядок установки, настройки и обслуживания.

Руководство по эксплуатации

Инструкция по эксплуатации, предусмотренная для определенного изделия и применения, разъясняет порядок эксплуатации.

Принадлежности

Этикетки, руководства, информационные буклеты и оборудование, поставляемые вместе с изделием, которые должны быть установлены в соответствии с инструкциями в сопроводительной документации.



ERC

Copyright 2019 Daikin